

Anna Björk Nikulásdóttir
Paracelsusstrasse 5
D-88677 Markdorf
Germany
e-mail: anna.b.nik@gmx.de

Curriculum vitae

Anna Björk Nikulásdóttir

M.A. Computational Linguistics

Personal data

Born on March 16th 1974 in Akranes, Iceland. Married, three children.
Languages: Icelandic (native), German (fluent), English (very good), Danish (basic).
Technologies: Java, Smalltalk, PostgreSQL, XML

Education

09/2009 – 08/2007 Ph.D student at the University of Iceland
M.A. in Computational Linguistics and Philology of German as a Foreign Language from the University of Heidelberg Germany.
M.A. Thesis: *Automatische Extrahierung von semantischen Relationen aus einem einsprachigen isländischen Wörterbuch* [Automatic extraction of semantic relations from a monolingual Icelandic dictionary]

09/2000 – 08/2007 Computational Linguistics, German, Philology of German as a Foreign Language at the University of Heidelberg, Germany

09/1997 – 08/2000 Musicology, German, English, Northern European and Baltic Languages and Cultures at the Johannes Gutenberg University Mainz, Germany

05/1996 Degree as a wind instrument teacher from the Reykjavík Music College, Iceland

09/1993 – 05/1996 Wind instrument teaching at the Reykjavík Music College, Iceland

05/1993 A-level from the Junior College of Western Iceland (Fjölbrautaskóli Vesturlands á Akranesi) in Akranes, Iceland

Work Experience

01/2009 – Doctoral researcher in computational linguistics at the University of Iceland

09/2005 – 05/2008 Wind band conductor and music teacher at the Akranes Music School, Iceland

01/2003 – 04/2005 Research assistant at the **Fraunhofer's Integrated Publication and Information Systems Institute (IPSI)** in Darmstadt, Germany.
Developed a tool for work with German compounds. Developed a method to extract head nouns from the Brockhaus encyclopaedia and the Duden dictionary.

07/2001 – 05/2002 Research assistant at the **European Media Laboratory (EML)** in Heidelberg, Germany. *Work on anaphora resolutions, annotation projects.*

09/2001 – 04/2002 Guest teacher at the **Johannes Gutenberg University Mainz**, department of Northern European and Baltic Languages and Cultures

- 04/2000 – 07/2000 Tutor at the **Johannes Gutenberg University Mainz**, department of Northern European and Baltic Languages and Cultures
- 09/1998 – 01/2002 Wind band conductor and music teacher in Sponsheim, Bingen am Rhein, Germany
- 09/1995 – 05/1997 Wind band conductor and music teacher at the Akranes Music School, Iceland

Publications

Nikulásdóttir, Anna Björk and Matthew Whelpton (2010): Lexicon Acquisition through Noun Clustering. In: *Lexico Nordica* 17:141-161.

Nikulásdóttir, Anna Björk and Matthew Whelpton (2010): Extraction of Semantic Relations as a Basis for a Future Semantic Database for Icelandic. In: *Proceedings of the 7th SaLTMiL Workshop on Creation and Use of Basic Lexical Resources for Less-Resourced Language*, pp. 33-39. Valetta, Malta.

Nikulásdóttir, Anna Björk and Matthew Whelpton (2009): Automatic Extraction of Semantic Relations for Less-Resourced Languages. In: B.S. Pedersen et al.(eds.): *Proceedings of the NODALIDA 2009 Workshop Wordnets and other Lexical Semantic Resources - between Lexical Semantics, Lexicography, Terminology and Formal Ontologies*, NEALT Proceedings Series, Vol. 7, pp.1-6, Odense, Denmark.

Rögnvaldsson, Eiríkur; Hrafn Loftsson, Kristín Bjarnadóttir, Sigrún Helgadóttir, Anna Björk Nikulásdóttir, Matthew Whelpton, and Anton Karl Ingason (2009): Icelandic Language Resources and Technology: Status and Prospects. In: R. Domeij et al.(eds.):*Proceedings of the NODALIDA 2009 Workshop Nordic Perspectives on the CLARIN Infrastructure of Language Resources*, NEALT Proceedings Series, Vol. 5, pp. 27-32, Odense, Denmark.

Nikulásdóttir, A. (2007): Sjálfvirk greining merkingarvensla í *Íslenskri orðabók*. In: *Orð og tunga* 9, S. 5 – 24.

Nikulásdóttir, Anna Björk (2007): Automatische Extrahierung von semantischen Relationen aus einem einsprachigen isländischen Wörterbuch. Master's thesis, University of Heidelberg.